Literary Opera in Contemporary Scholarship and Practice

Introduction

“Literary opera” – sometimes described as Literaturoper (in German) or text-driven opera – refers to operas grounded in high-quality literary texts, often adapted with minimal alteration to their literary integrity (en.wikipedia.org). In these works, the libretto (whether drawn from plays, novels, or poetry) carries exceptional weight, potentially rivaling the music in importance. Over the past two decades, scholars in musicology, opera studies, and comparative literature have increasingly scrutinized this concept, asking what it means to treat opera as literature rather than as pure music or spectacle. This review provides a comprehensive overview of the current state of research and practice concerning literary opera. It examines how literary opera is defined and debated in contemporary scholarship, the major theoretical frameworks applied (from narratology to semiotics and beyond), and key research themes since 2000. It also surveys regional perspectives – contrasting European, Anglo-American, Russian/Eastern European, and emerging East Asian viewpoints – and considers how modern production trends (such as Regietheater, minimalist staging, digital technology, and even AI-assisted libretti) are reshaping the idea of literary opera. Throughout, we will identify consensus and controversies in the field, highlight research gaps at the intersection of musicology and literary studies, and assess whether the ideal of literary opera is declining, transforming, or re-emerging in today’s operatic culture. In doing so, we also confront the practical realities that often conflict with the literary ideal: economic pressures on opera houses, institutional programming habits, and audience expectations. The goal is a structured, analytical overview of how opera’s literary dimension is understood today, and how theory and practice converge or diverge on this issue.

Defining “Literary Opera”: Concepts and Debates

At its core, “literary opera” denotes an opera in which the textual element – the libretto or source text – is of notable literary merit and is treated with a high degree of respect and fidelity by the composer (en.wikipedia.org). The term gained particular currency in German scholarship as Literaturoper, literally “literature-opera.” Classic definitions (such as those by musicologist Carl Dahlhaus) describe Literaturoper as an opera created from a pre-existing literary work (often a stage drama) that is incorporated largely verbatim or with only slight cuts, rather than a

libretto specially written or freely adapted for music (digilib.phil.muni.cz) (digilib.phil.muni.cz). In other words, the literary source is “set to music as it stands” (digilib.phil.muni.cz) , preserving its plot, language style, and dramatic structure as much as possible. Early exemplars frequently cited include Claude Debussy’s Pelléas et Mélisande (1902), adapted almost word-for-word from Maurice Maeterlinck’s symbolist play – a work which some scholars claim initiated the genre of literary opera by respecting a high-quality literary text in its integrity (en.wikipedia.org). Later famous examples include Alban Berg’s operas Wozzeck and Lulu, which take Georg Büchner’s and Frank Wedekind’s plays virtually intact, and Benjamin Britten’s The Turn of the Screw (after Henry James) among others. In these cases, the composer eschews the traditional opera practice of having a specialist librettist significantly reshape or simplify a story; instead, the composer becomes in a sense an adapter, directly setting an existing literary text to music.

Despite this clear definition, the concept of literary opera has been debated and problematized in scholarship. One longstanding debate centers on the perceived tension between text and music in opera. Traditional musicology, especially in the mid-20th century, often privileged the musical score as the primary bearer of meaning and value in opera, sometimes dismissing libretti as secondary or utilitarian (makemag.com) (makemag.com). Joseph Kerman’s influential Opera as Drama (1956, rev. 1988) argued that operas succeed when music and drama fuse into a coherent artistic whole, implicitly critiquing operas with weak texts. However, the literary opera idea goes further in elevating the status of the text itself – asserting that an opera’s libretto can (and perhaps should) stand as literature in its own right (romantic-circles.org). Advocates of literary opera argue that an opera’s dramaturgical and poetic richness are enhanced by drawing on esteemed literature and maintaining its integrity (en.wikipedia.org). Detractors, on the other hand, have argued that slavish fidelity to a play or novel can lead to inflexible, wordy operas that ignore the unique demands of musical dramaturgy. As early as 1914, critics like Edgar Istel noted the phenomenon of composers using “complete literary dramas, only slightly shortened” and raised questions about how well such texts lend themselves to musical treatment (digilib.phil.muni.cz). In the 1980s, a symposium titled Für und wider die Literaturoper (“For and Against the Literaturoper”) explicitly debated the merits and drawbacks of text-dominated opera, especially in the post-1945 context (digilib.phil.muni.cz). Dahlhaus, in his essay Zur Dramaturgie der Literaturoper, suggested that after the era of Wagnerian Musikdrama (which strove for seamless unity of music and text), there was a shift toward operas where the drama was pre-existent in literary form – a development he viewed with ambivalence (digilib.phil.muni.cz) (digilib.phil.muni.cz). Indeed, attendees of that symposium offered critical reactions, indicating no scholarly consensus at the time on whether prioritizing a “great text” is ultimately beneficial or detrimental to opera (digilib.phil.muni.cz).

Today, the term “literary opera” itself is used somewhat variably. Some scholars apply it broadly to any opera based on a renowned literary source, while others reserve it for the strict

Literaturoper sense defined by Dahlhaus (complete or near-complete setting of a text). Geoffrey Chew's article "'Literaturoper': A Term Still in Search of a Definition" highlights the continuing lack of precision around the concept (digilib.phil.muni.cz) (digilib.phil.muni.cz). Chew notes that definitions often boil down to degree of textual fidelity, but even that can be hard to quantify – many operas lie on a spectrum from very faithful to very freely adapted. The concept can also encompass what some call "opera as literature" – considering an opera's libretto as a literary work to be read/studied, or considering the entire opera as a narrative artwork comparable to a novel or drama. This latter notion challenges traditional hierarchies: it implies that opera can be analyzed with many of the same tools used for literature, and that opera's stories, themes, and words deserve the kind of close reading typically given to novels and plays (cambridge.org) (mhra.org.uk). Such an approach unsettles the old idea that opera is primarily a musical genre; instead, it frames opera as a multimedial narrative form where literary analysis has a significant role. Contemporary scholarship is deeply engaged with this multifaceted debate: rather than asking "Is opera literature or music?", researchers now explore how opera negotiates the relationship between literature and music, how composers and librettists collaborate or conflict, and how meaning emerges from the interplay of verbal and musical texts. In sum, literary opera is a contested but fertile concept that forces scholars to grapple with opera's dual identity as music and story. Next, we survey the theoretical lenses through which these issues are examined in current research.

Theoretical Frameworks for Analyzing Literary Opera

Modern opera studies are richly interdisciplinary, drawing on frameworks from both musicology and literary/cultural studies to analyze operas – especially those with strong literary dimensions. Key theoretical approaches include:

Narratology: The study of narrative structure and storytelling techniques, originally developed for literature, has been adapted to opera. Scholars ask how (and if) operas "narrate" stories and who or what functions as the narrator. In literary opera, the libretto often provides an explicit narrative spine, but the music can also convey narrative information or perspective. Carolyn Abbate's seminal work on "opera narrativity" argued that while operas obviously have plots and characters, the music sometimes takes on a narrative voice of its own – for instance, through instrumental passages that comment on the action or reveal unspoken thoughts (her concept of moments of diegetic vs. mimetic representation in opera) (journalpmn.ru) (journalpmn.ru). Narratological analysis in contemporary scholarship examines devices like recurring musical themes (leitmotifs) as narrative signifiers, the arrangement of scenes and pacing (for example, whether an opera follows a linear story or uses flashbacks, dream sequences, etc.), and how librettists handle point-of-view and voice. Recent studies have even explored "narrative

strategies in contemporary opera", such as the use of multiple timelines or fragmented storytelling in postmodern works (journalpmn.ru). For example, one analysis compares how two modern operas about the Renaissance composer Gesualdo (one by Schnittke, one by Sciarrino) employ very different narrative approaches – one a relatively linear biographical narrative, the other a more abstract, psychologically fragmented one (journalpmn.ru). Such work shows narratology's power to illuminate the storytelling mechanics within opera, bridging the gap between literary source and musical realization.

Semiotics: Opera is often viewed as a web of signs – musical, verbal, visual – that work together to create meaning. Semiotic analysis of opera, following theories by Umberto Eco, Roland Barthes, Jean-Jacques Nattiez and others, interprets everything from melodic motifs to staging as signifiers in an elaborate system. In the context of literary opera, semiotics helps explain how a pre-existing text's meanings are transformed or reinforced by musical symbols. For instance, a single word or phrase from the libretto might gain symbolic weight when set to a particular melodic contour or harmony. A known example is Wagner's use of leitmotifs – e.g. a "Tristan chord" signifies the yearning described in the libretto of Tristan und Isolde. While Wagner is not a Literaturoper case (he wrote original libretti), the method of encoding narrative elements into musical codes has been adopted in text-centric operas as well. Contemporary scholarship includes works like Singing in Signs: New Semiotic Explorations of Opera (2020), which applies modern semiotic theory to case studies in opera (journalpmn.ru). One chapter by Julian Chattah examines postmodern opera through the lens of irony and nostalgia, uncovering how signs can be layered to produce multiple simultaneous meanings in the narrative (journalpmn.ru). Semiotics thus provides tools to dissect how opera means – beyond just what it literally says in words – which is crucial when analyzing operas derived from sophisticated literary texts with their own layers of meaning.

Hermeneutics and Interpretation: This broad approach, influenced by literary hermeneutics, involves interpreting operas for deeper meanings, symbolism, and context. Scholars employing hermeneutics might read an opera (music and text together) as an allegory or ideological statement, much as one would interpret a poem or novel. For example, Catherine Clément's feminist critique Opera, or the Undoing of Women (1979) "read" the narratives of canonical operas to expose how they often punish female characters – a literary-critical approach to opera's stories. In more recent scholarship, hermeneutic methods are evident in studies of psychological and symbolic dimensions of operas. Researchers might ask: Does a composer's musical setting reveal subconscious aspects of a character that the libretto alone doesn't state? How do symbolic motifs (a rose, a specific word or sound) function across the opera? Modern literary operas – especially those based on symbolist, expressionist, or surreal literary sources – invite hermeneutic interpretation because they often deal in metaphor and subtext. An example is Alban Berg's Wozzeck, based on Büchner's play: scholars have delved into how

Berg's atonal music and use of recurring pitch structures amplify the play's themes of social oppression and psychological breakdown. Hermeneutic opera studies also intersect with philosophical interpretations (e.g. looking at Wagner's Ring through a Schopenhauerian or Marxist lens, or Debussy's Pelléas through a symbolist poetics lens (en.wikipedia.org) (en.wikipedia.org)). In contemporary opera, hermeneutics is used to interpret, say, Doctor Atomic by John Adams – where the libretto (drawn from historical documents and poetry) and the music together comment on ethical issues of the atomic bomb (journalpmn.ru). The point is that operas, like literature, can be interpreted for meaning beyond surface narrative, and scholars bring a range of theoretical angles (feminist, psychoanalytic, postcolonial, etc.) to bear on literary operas.

Intermediality and Adaptation Theory: Opera is the quintessential intermedial art, uniting literature, music, theater, and often visual art. Researchers interested in intermediality examine how these different media interact. A literary opera is by definition an adaptation of one medium (text) into a multimedia form (opera). Adaptation theory – which is well developed in film studies (e.g. how novels become movies) – has also been applied to opera. Concepts from Linda Hutcheon's A Theory of Adaptation and others remind us that adaptation is not mere translation but a creative re-interpretation that inevitably changes the source (tandfonline.com). For instance, the trajectory "novel → libretto → opera" has been analyzed to see what is lost, gained, or transformed at each stage (tandfonline.com). Scholars ask questions like: How does the compression required by an opera libretto (which must be far shorter than most novels or full-length plays) impact the story and characters? What narrative or descriptive elements of the literary source are handed over to the music or staging instead of words? Adaptation studies of opera often highlight that a "faithful" adaptation is difficult – even Literaturoper must cut and adjust the source, and composers sometimes use music to add commentary or emotion that wasn't explicit in the text. One case that has been discussed in adaptation terms is the opera Bliss (2010) by Brett Dean, based on a Peter Carey novel. The adaptation process there involved the librettist and composer deciding which portions of a richly detailed novel to include or omit, and how musical motifs could encapsulate aspects of the novel's narrative voice (tandfonline.com). Furthermore, intermediality theory encourages analysis of staging and visuals: a literary opera in performance might project text on screens (e.g. surtitles or even multimedia displays of the text), or use imagery to echo literary symbols. With the rise of digital technology, some operas now integrate video, creating a layered text of their own. Adaptation and intermedial perspectives thus equip scholars to assess literary opera not just as a text set to music, but as a conversation among media – where literature, music, and stagecraft each speak.

Reception Studies: Another important framework is examining how literary operas have been received by audiences and critics, and how cultural context shapes that reception. A key

question is whether opera audiences (and critics) value the literary qualities of an opera or remain more impressed by the musical and vocal performance aspects. Reception studies might analyze press reviews, audience surveys, or historical accounts. For instance, in 19th-century Britain, where there was an active literary culture surrounding opera, the press often discussed operas in terms of their libretto's faithfulness to literary sources or literary merit (academic.oup.com). Wagner's influence in Britain spurred debates on Operatic Literature, Literary Opera, as documented in print culture of the time (academic.oup.com). Contemporary reception studies look at phenomena like the marketing of new operas based on famous books – e.g. selling an opera of Dead Man Walking or Little Women partly on the strength that audiences know and respect the source story. Do such works attract a more "literary" audience to the opera house, or do traditional opera-goers respond differently? Reception research in Russia, for example, suggests that there is growing interest in how modern opera productions are perceived and how they break with or echo older clichés (journalpmn.ru). This ties into understanding whether the literary dimensions of an opera (complex libretto, deep themes) help or hinder its popularity. Some studies note that while intellectuals and critics may praise an opera's textual depth or faithfulness to a classic, general audiences might be indifferent or even put off if the opera lacks the big musical moments they expect. Thus, reception studies provide the socio-cultural angle, revealing a gap that can exist between academic ideals of literary opera and the reality of audience reception.

Each of these frameworks – narratological, semiotic, hermeneutic, intermedial, reception-oriented – offers a different lens, and many scholars use a combination. Overall, the interdisciplinary toolkit for analyzing literary opera is robust and continually evolving. Notably, libretto studies itself has emerged as a subfield bridging music and literature, which we will discuss further below. Before that, we turn to major themes and findings in research on literary opera since roughly 2000, highlighting how these theoretical approaches have been applied.

Key Themes in Post-2000 Opera Scholarship

Text vs. Music: Shifting Balances and New Synergies

One pervasive theme is the balance of power between words and music in opera. Historically, this has swung back and forth. In 18th-century opera seria and bel canto, words were often subordinated to musical virtuosity; the libretto provided a scaffolding for arias and ensembles. The Wagnerian revolution attempted to weld text and music into an inseparable unity (the Gesamtkunstwerk ideal), though even Wagner insisted that music was the ultimate "guide" for the drama. In the 20th century, especially the mid-century modernist era, some composers

gave music an autonomous structural role (atonal or serial operas where textual comprehensibility was sometimes sacrificed for musical form), while others reacted by re-asserting text and narrative clarity. Since 2000, scholarship observes a trend in both new operas and their analysis toward re-balancing in favor of text and dramatic storytelling (prestomusic.com). Opera historian Michael Beckerman quipped that we might be entering an era where “the libretto strikes back,” after a long period of composers’ dominance. This is not to say music is now considered unimportant – rather, the ideal in many contemporary works is a true partnership where music amplifies the text’s meaning without overwhelming it.

Scholars often cite contemporary operas that exemplify this text-centric trend. One striking example is Innocence (2021) by Finnish composer Kaija Saariaho, with a libretto by novelist Sofi Oksanen. Innocence has been described as “a text-driven opera, the voices always in high relief”, featuring substantial spoken dialogue and chant-like vocal writing that foreground the words (operatoday.com). Critics noted that the complex multilingual libretto (which involves characters speaking/singing in five languages as part of the story) essentially “gives the opera its structure and demands our attention,” while the orchestra provides an atmospheric but supportive role (operatoday.com). In a review of the opera’s premiere at the Aix Festival, Michael Milenski observed that “It is the text that gives the opera its structure,” describing how the audience was compelled to follow the libretto’s unfolding narrative (even via surtitles for the various languages) almost as if reading a gripping literary thriller (operatoday.com). Saariaho’s music, though rich and spectral in texture, deliberately avoids drowning out the singers; even electronic effects are “seamlessly integrated” to maintain clarity of the words (operatoday.com). The success of Innocence (it has been staged in multiple countries since) suggests that a literary opera approach – in this case, employing a high-profile writer for the libretto and treating the text as “the bones of the opera” (operatoday.com) – can resonate with modern audiences and critics. It also demonstrates how composers today may adjust their techniques (Saariaho, known for lush orchestral writing, pared back in certain scenes to let the text speak) to serve a narrative/dramatic goal.

Academic discussion around such works often highlights the role of supertitles (surtitles) in modern opera reception, which has implicitly elevated the importance of text. Before the late 20th century, operas were usually performed in their original language without projected translations, meaning many in the audience didn’t literally understand all the words being sung. Now, with real-time translations, the audience’s attention to the libretto’s content is greatly increased. Some scholars argue this has contributed to composers and librettists placing greater emphasis on textual nuance, knowing it won’t be lost on audiences. It might also partly explain why adaptations of well-known literary works have become popular – audiences can appreciate the opera both as music and as a storytelling experience akin to reading a novel or watching a play (a dual pleasure). Empirical studies (such as a 2013 Music Perception article

by Wolpert, which asked audiences about what moved them in opera) suggest that audiences often cite the combination of “expressive music and a powerful story/words” as key to their emotional impact, not one element alone. Thus, the old dichotomy of “music versus words” is giving way to a more integrated understanding, with scholarship focusing on how text and music collaborate. Still, debates linger: for instance, one recent study attempted to quantify the relative contributions of composer and librettist to an opera’s success (journals.sagepub.com) , concluding that while music typically has the edge in audience impact, a poor libretto can indeed drag an opera down. The consensus is that balance is crucial – effective operas achieve a synergy, and many 21st-century operas strive for that by elevating their literary component.

Opera as Narrative vs. Opera as Sonic Structure

Related to the text/music balance is the contrast between viewing opera primarily as narrative drama versus as a musical structure or soundscape. In literary opera discourse, this often translates to whether one evaluates an opera by the quality of its storytelling (plot coherence, character development, dramatic pacing) or by the ingenuity of its musical architecture (motivic development, formal design, orchestration, etc.). Traditional musicology tended to emphasize the latter – for example, praising an opera like Don Giovanni for Mozart’s musical structure rather than for the literary qualities of Da Ponte’s libretto. But contemporary opera studies, influenced by narrative theory and literary criticism, have made a strong case for opera as a narrative art form that can be analyzed much like a novel or play in terms of story elements (journalpmn.ru).

One influential idea comes from Carolyn Abbate, who noted that opera has “moments when the music narrates” and moments when the music seems to suspend narrative (e.g. a reflective aria where time stands still) (journalpmn.ru). This oscillation means opera is not a straightforward storytelling medium – it alternates between advancing the plot and luxuriating in musical expression. Scholars building on this have looked at how narrative time in opera can stretch or contract (a few seconds of story time might expand into a ten-minute aria), and how this affects the literary dimensions. For example, in an adaptation of a novel, internal monologues or descriptive passages might be turned into arias, which pause the external action but give insight or atmosphere. The debate is whether such lyrical moments enhance the narrative (by illuminating inner life, symbolism, etc.) or break it. Modernist operas often deconstruct narrative – consider Robert Wilson and Philip Glass’s Einstein on the Beach (1976) which essentially avoids linear story altogether, or György Ligeti’s Le Grand Macabre (1978) which uses absurdism to undermine narrative logic. These were reactions against opera-as-narrative, emphasizing sound and spectacle.

Since 2000, however, even avant-garde composers have re-embraced narrative to an extent. Postmodern opera frequently plays with narrative in a self-aware way, presenting multiple or "bifurcated" narratives (journalpmn.ru). For instance, John Adams' Doctor Atomic (2005) interweaves the historical narrative of J. Robert Oppenheimer on the eve of the first atomic bomb test with poetic meditations (the libretto includes Baudelaire and John Donne's poetry). The result is a layer of narrative (the real-time countdown to the test) combined with a layer of reflection and symbolism – essentially a narrative within Oppenheimer's mind. Scholars like Julian Chattah have analyzed this as a bifurcated narrative structure, where irony is created by the two layers commenting on each other (journalpmn.ru). Another example is Harrison Birtwistle's The Mask of Orpheus (1986, but often discussed in recent literature as prescient): it presents multiple retellings of the Orpheus myth simultaneously (in nonlinear order), challenging the audience to piece together the narrative. In the 1960s, Birtwistle's earlier work Punch and Judy (1968) startled audiences with its violent, disjointed narrative drawn from a puppet play; as one scholar noted, "the British trend for 'literary' opera owed much to the precedent set by Britten's [more linear narrative] operas, and Birtwistle's work represented a conscious confrontation of that tradition" (cambridge.org). Birtwistle diverged from Britten's narrative clarity, highlighting that in the late 20th century there was tension between narrative and anti-narrative approaches.

Now, the pendulum has somewhat swung back: many 21st-century operas consciously aim to tell compelling stories (sometimes with cinematic influence). Composers like Jake Heggie (Dead Man Walking, 2000; Moby-Dick, 2010) and Kevin Puts (Silent Night, 2011) structure their operas with clear narratives, almost like theatrical films, and they have been rewarded with broad audience acceptance. Scholars analyzing these works often employ narratological terms – discussing acts and scenes as if chapters, identifying climaxes, foreshadowing, narrative arcs for characters, etc., akin to analyzing literature. This doesn't mean the music is ignored; rather, the music is interpreted as part of the narrative technique (for example, leitmotifs as narrative foreshadowing devices, orchestral interludes as "narrator's voice," etc.). A consensus in current scholarship is that opera can be fruitfully analyzed as narrative without neglecting its musical nature – the two perspectives are complementary. That said, some disagreements persist. One unresolved question is: when operatic music contradicts or "comments" on the text (say, a cheerful melody undercutting tragic lyrics), how do we interpret the true narrative? Does the music or the text carry the authoritative story? Different theorists sometimes arrive at different answers. Reception studies have shown that audiences might pick up on musical cues even if they miss textual nuance, or vice versa, leading to multiple possible readings of an opera's "story". This plurality is now often celebrated as a feature of opera's intermedial narrative, rather than a flaw. In summary, the post-2000 view is that an opera's sonic structure and its narrative structure are intertwined; literary opera studies seek to map that intertwining, acknowledging opera's unique narrative modes that differ from pure literature yet can be illuminated by literary

theory.

Modernist, Symbolist, and Postmodernist Aesthetics: Realism vs. Abstraction

The aesthetics of opera in the 20th and 21st centuries have been profoundly influenced by literary movements such as symbolism, expressionism, modernism, and postmodernism. Scholarship on literary opera often examines how these aesthetic currents manifest in operatic works, especially when the source texts themselves belong to those movements.

Psychological Realism vs. Symbolism: At one end, some operas strive for psychological realism – portraying characters with the depth and nuance of a realist novel or a Method-acted play. Verismo operas around 1900 (like those of Puccini or Mascagni) aimed for gritty slice-of-life realism, but often their libretti were melodramatic rather than psychologically subtle. A better example of psychological realism might be Britten's operas, which, drawing on 19th and 20th-century literature, delve into characters' inner conflicts (e.g., Peter Grimes presents an ambiguous protagonist whose psyche is central). Contemporary operas such as Written on Skin (2012) by George Benjamin, with a libretto by playwright Martin Crimp, use modern theatrical techniques to explore character psyche and meta-narrative – it features angels commenting on the story, which itself is a psychological drama. Scholars consider how literary techniques like internal monologue, unreliable narration, or detailed character backstory are translated into opera. Sometimes, they find the music serves as the conduit for interiority: for instance, a dissonant motif might symbolize a character's trauma that is never verbalized.

On the other end is symbolism and abstraction. Debussy's Pelléas et Mélisande, based on a symbolist play, is a cornerstone of this in opera: instead of clear motives and psychology, it offers an atmosphere of mystery and unspoken secrets. The text is poetic and indirect; the music mirrors this with modal, nebulous harmonies. Scholars like Abbate and others have written about how Pelléas creates a "dreamlike" narrative where traditional dramatic development is replaced by symbolic association (a ring lost in a well, a lock of hair, darkness of the forest – all laden with meaning) (en.wikipedia.org) (en.wikipedia.org). In the 21st century, a comparable ethos is seen in operas by Claude Vivier or Kaija Saariaho's earlier opera L'Amour de loin (2000): these works emphasize mood and metaphor over plot, aligning with symbolist or modernist aesthetics. L'Amour de loin, significantly, has a libretto by Amin Maalouf that reads like a medieval legend or long poem – analysts have noted its use of recurring poetic images (the distant lover, the sea) rather than concrete action. The score accordingly uses repetitive, trance-like musical structures. Such operas challenge the idea of opera-as-literature in a conventional sense, because their texts operate more by association than by narrative

logic. Yet, scholars in comparative literature might compare them to symbolist poetry or to modernist stream-of-consciousness literature, drawing parallels in technique.

Modernism and Postmodernism: Many 20th-century literary operas were shaped by modernist ideas – fragmentation, mythic substructure (à la T.S. Eliot), rejection of romantic expressivity, etc. Alban Berg's Wozzeck (1925) is often discussed in these terms: it's structurally a series of musical forms (passacaglia, suite, etc.), an arguably modernist imposition of order, onto the fragmentary expressionist play by Büchner (journalpmn.ru). The result is an opera that operates on two levels: the literary narrative of social tragedy and insanity, and an abstract musical architecture. Scholars have argued that Berg thereby "post-literarizes" the opera – giving it a formal coherence that the original play (left unfinished and episodic) didn't have. This could be seen as challenging traditional hierarchies in that the composer's modernist technique takes equal stage with the literary content, rather than merely serving it.

Postmodernism in opera, roughly from the late 20th century onward, introduces pastiche, self-referentiality, and mixed high/low culture elements. Postmodern operas often allude to older works or literary texts in a collage-like way. An example is The Ghosts of Versailles (1991) by John Corigliano, which brings characters from Beaumarchais and Mozart into a new meta-opera – it plays with the literary heritage of the Figaro trilogy in a self-aware fashion. Contemporary scholarship might examine how such an opera comments on the concept of literary opera itself, by staging famous literary characters in an opera about opera. Similarly, Lost Highway (2003) by Olga Neuwirth, based on David Lynch's film (which itself had a complex narrative structure), is seen as a postmodern experiment in nonlinear narrative and genre-blending (with elements of electronic music, jazz, etc., alongside a libretto adapted from cinema).

A specific theme in recent research is how operas engage with their source texts' aesthetics: for example, an opera based on a postmodern novel might adopt a non-linear form or incorporate multimedia to emulate the novel's style. One case is Infinite Jest, a hypothetical opera adaptation of David Foster Wallace that scholars have mused about – while not actually composed, it has sparked theoretical discussion on how one would handle footnotes, digressions, and self-reference in operatic form. On the other hand, a straight adaptation of a classic novel (like the many operas based on Jane Eyre or Pride and Prejudice in recent decades) may choose to modernize or deconstruct the source to avoid seeming old-fashioned. Researchers like Anno Mungen have written on staging classic literary narratives in contemporary opera, noting a trend of either updating settings or adding meta-narrative to comment on the original story (as part of Regietheater practice, see below).

The tension between realism and abstraction in opera is thus a lively topic. Some commentators worry that highly symbolic or postmodern operas alienate audiences (the "where's the story?" complaint), which loops back into the earlier point about text vs music and narrative coherence. Others celebrate that opera can accommodate both approaches: it can be nearly cinematic in narrative realism, or it can be as abstract as a poem or painting – sometimes even within the same work.

In conclusion on this theme, contemporary scholarship does not see one aesthetic as dominant but rather examines how composers choose an aesthetic stance in relation to their literary source. Does the opera amplify the source's realism (making it even more visceral with music and staging), or does it heighten its symbolic/mythic dimensions? For example, Salvatore Sciarrino's operas often take historical or literary scenarios and strip them down to hushed, enigmatic scenes – a kind of modernist/symbolist minimalism. A study by Svetlana Lavrova compares how Kafkian themes in modern musical theatre are handled by different composers: Sciarrino's Before the Law, Philippe Manoury's opera K... (after The Trial), and Michael Levinas's La Métamorphose (journalpmn.ru). All draw on Kafka's symbolist-surreal style, but their musical realizations differ – one extremely sparse and internal, another more theatrical. These comparisons help articulate how literary opera can either lean towards the literary text's own style or deliberately counteract it with a new perspective.

Libretto Studies Renaissance: Language, Diction, and Dramaturgy

After long being undervalued, the libretto itself has become a focal point of scholarship since the turn of the millennium. Libretto studies – the analysis of opera libretti as literary and dramaturgical texts – has gained momentum (academia.edu). Influential in this revival was the publication of comprehensive histories and theories of the libretto, such as Albert Gier's Das Libretto: Theorie und Geschichte einer musikliterarischen Gattung (1998), which treated the libretto as a distinct literary genre (digilib.phil.muni.cz). Gier and others argued that libretti are not just "weak plays" but have their own conventions, merits, and evolution deserving study.

One thread in libretto studies looks at language and style in libretti. Are the words poetry, or prose, or something in between? How do diction and syntax need to be adapted for singing? Recent studies on Verdi's operas, for example, have examined the Italian verse forms and linguistic register used by his librettists Piave and Boito (scholarship.richmond.edu). They find subtle artistry in how a single keyword can carry through a scene or how rhyme and meter affect musical setting. Similarly, scholars have analyzed libretti in languages less commonly seen on major stages – for instance, Janá■ek's operas in Czech, where Janá■ek famously

insisted on setting the natural speech rhythms of the language (a topic of renewed interest as musicologists and linguists collaborate). There's also growing interest in multilingual libretti in contemporary opera (like Saariaho's Innocence or John Adams' Girls of the Golden West, which mixes languages). Such works raise questions: How does code-switching function dramatically? Does each language carry cultural connotations that the music highlights or counteracts?

Libretto studies also delves into dramaturgy: the structure of scenes, pacing of dialogues, use of chorus, etc. Many scholars now approach a libretto almost like a play script, performing close readings. For instance, the placement of an ensemble or finale in 19th-century French grand opera libretti followed certain conventions which, when subverted, created dramatic effect. By understanding these conventions, we appreciate the craft of librettists. Post-2000 research has identified that some 20th-century composers (Britten, Henze, etc.) often worked closely with librettists and even made libretto drafts themselves – evidence that composers themselves were highly attentive to textual form, not just leaving it to the "wordsmith." The correspondence between Britten and his librettists (like Montague Slater or Myfanwy Piper) has been studied to show how literary decisions (such as which scenes from a novel to include) were intertwined with musical decisions from the very start.

Despite these advances, scholars have acknowledged that libretto studies is still developing a unified methodology. As Winnie Balestrini noted in 2005, "whereas the field of libretto studies is not an entirely new phenomenon, it has not yet yielded clearly discernible and universally applicable analytical standards" (docer.pl). In other words, there isn't a single agreed way to "read" a libretto – approaches vary from philological (tracing sources, drafts, and revisions of the text) to structural (analyzing plot construction) to thematic (examining recurring motifs or ideological content). Tina Hartmann and other scholars have called for "text-centered analysis" of opera, arguing that a great deal of insight is to be gained by treating the libretto as the backbone of the opera's meaning (degruyterbrill.com). They do not suggest ignoring music, but rather beginning with the text's dramaturgical outline and then seeing how music works upon it.

One concrete area where libretto studies has had practical impact is in performance and editions. Critical editions of operas now pay more attention to the libretto, restoring authentic text, correcting cuts or changes imposed by censors, etc. For example, critical editions of Verdi operas include extensive commentary on the libretto's sources (which literary play it was adapted from) and the changes made during composition (scholarship.richmond.edu). In Russia, as noted in a 2023 overview of opera research, libretto studies and source studies have taken an important place, driven in part by the need for academically prepared editions and performances (journalpmn.ru). Russian musicologists are actively engaged in studying libretti of early operas as well as contemporary works, filling "blank spots" in scholarship (journalpmn.ru).

This suggests a convergence of scholarly interest and practical opera-making: understanding the libretto deeply can inform directors and singers, especially when reviving rarities or mounting new operas.

An interesting contemporary development intersecting libretto studies is the exploration of computational analysis of libretti. Digital humanities projects have begun to treat large collections of libretti as corpora for linguistic and structural analysis (jcls.io). For instance, a 2020 study offered a "computationally-informed look" at 19th-century French and German opera libretti, modeling their structural features (such as average aria length, distribution of poetic meters, etc.) (jcls.io). Such analyses can reveal patterns (like how love duets are structured or how vocabulary differs between genres) that might not be obvious from a single libretto. While this is a nascent field, it holds promise for providing an empirical foundation to some general claims about libretto evolution.

In summary, libretto studies has moved the discussion of literary opera beyond abstract claims of "good vs bad libretti" into a more nuanced examination of how libretti work. It reinforces the notion that treating opera as literature (in part) is not only viable but necessary to fully understand the art form. By examining language, structure, and literary context, scholars give libretti their due as co-creators of operatic meaning alongside music.

Regional and Cultural Perspectives

Research on literary opera reflects certain regional emphases and traditions. While global communication has made opera studies more interconnected, differences persist in how various scholarly communities approach the subject. Here we consider European (especially German, French, Italian) perspectives, the Anglo-American scholarly tradition, Russian and Eastern European angles, and any emerging discourse in East Asia.

Continental Europe: German, French, Italian Approaches

In German-speaking musicology, the concept of Literaturoper has been a significant topic, as discussed earlier. German scholars like Carl Dahlhaus, Peter Petersen, and others in the late 20th century rigorously debated the definition and merits of Literaturoper. The legacy of those debates continues to inform current research. German opera scholarship often takes a historical and theoretical approach, examining how the idea of literary opera evolved over time. For instance, one line of inquiry traces it back to the influence of Wagner – ironically, Wagner

insisted on writing his own libretti in poetic form, aiming for literary quality, but he also heavily modified sources (from Norse sagas to medieval poems) to serve his musical-dramatic goals. After Wagner, Richard Strauss and Hugo von Hofmannsthal's collaborations represent another model: Hofmannsthal was a renowned poet/playwright who brought literary prestige to opera libretti (Elektra, Der Rosenkavalier), though these were original works inspired by literature rather than direct adaptations. German scholars also examine the early 20th-century wave of Literaturopern, including Schoenberg's operas (Erwartung uses a newly written text that reads like a psychological monologue, Moses und Aron sets a high-philosophical libretto by the composer himself) and Brecht/Weill's works (which involved literary-minded texts with political overtones). A recent German-language study might focus on, say, "Die Literaturoper in der Nachkriegszeit" – looking at how post-1945 German composers like Hans Werner Henze or Aribert Reimann often turned to important literary sources (Henze adapted Brecht, Kafka; Reimann adapted Shakespeare's King Lear and plays by Büchner and Strindberg). The motivations in that context could be seen as reasserting German intellectual culture after WWII by linking opera to literature, as well as distancing from Nazi-era kitsch.

French musicology has its own angle. In France, there has long been pride in the literary quality of certain French opera libretti (think of the 19th-century grand operas with libretti by Eugène Scribe, or Gounod's Faust based on Goethe, or Debussy's Pelléas as mentioned). French scholars often emphasize interdisciplinary analysis combining literary theory and music analysis. They might apply French literary theory (like structuralism, semiotics – indeed Roland Barthes wrote on opera) to operas. The French concept of "opéra littéraire" is not as codified as Literaturoper in German, but interest in adaptation is high. For example, studies on Berlioz's Les Troyens explore how he adapted Virgil's Aeneid – what was essentially an attempt to create a French national opera out of an epic poem. Maeterlinck's influence on music (beyond Debussy, also Ravel, Dukas, etc., who used symbolist plays) is another topic. In recent years, French opera houses have also commissioned operas based on literature (e.g., Pascal Dusapin's Champs d'ombre after a Marguerite Duras text, or adaptations of Houellebecq novels). French academic journals sometimes discuss how these new works negotiate the rich French literary heritage.

Italy's musicological tradition historically paid a bit less attention to libretti as literature (perhaps because Italian opera of the 19th century often used more formulaic plots). However, that has changed: Italian scholars have revisited the libretto writers of bel canto and Verdi periods with new respect, and there's interest in Italian Literaturoper precursors. For example, Jürgen Maehder (though German, he worked on Italian opera) wrote on "The Origins of Italian Literaturoper" identifying early cases like Mascagni's Guglielmo Ratcliff (1895, based on a Heinrich Heine play) or Zandonai's Francesca da Rimini (1914, based on D'Annunzio) (degruyterbrill.com). These operas attempted to elevate Italian opera by choosing prestigious

literary material. Today, Italian opera scholarship often intersects with theater studies, considering how literary drama and opera direction converge – especially with Regie style being prominent in Italy's modern stagings. Also notable is the resurgence of Dante and other classic Italian literature in new musical works (for example, Azio Corghi's operas on Italo Calvino or José Saramago novels, which Italian scholars have examined).

Across Europe generally, there's also attention to regional or national literary traditions feeding into opera. For example, in Spain and Latin America (though not the main focus here), composers have turned famous local literature (like García Márquez stories or Lorca plays) into operas, raising similar questions in Spanish-language musicology about text fidelity and cultural context. In Scandinavia and Eastern Europe, one finds operas on national literary classics (like the Swedish poet Runeberg's tales turned into operas, or Polish novelist Stanis■aw Lem's science fiction novel Solaris adapted by Detlev Glanert, premiered in Germany). European scholarship tends to contextualize these as part of a project of linking opera with national literature canons and reaching new audiences that way.

Anglo-American Opera Studies

In the English-speaking world, opera studies emerged strongly in the 1980s-2000s as an interdisciplinary field, and it has been quite concerned with issues of text versus music, genre, and cultural context. Anglo-American scholars often approach opera from a cultural studies perspective, examining how operas (and their literary sources) engage with social and historical themes. There has been extensive work on how English literature has been adapted into opera: for example, many studies of Britten's literary operas (he adapted Shakespeare, Melville, Henry James, George Crabbe, etc.) explore not just fidelity but what those adaptations say about Britten's era and personal interests (cambridge.org). It's often noted that Britten's success in operas like Peter Grimes (1945, based on a narrative poem by Crabbe) set a model in the UK for using high-quality literature as a basis – indeed the Journal of the Royal Musical Association observed that "the British trend for 'literary' opera owed much to the precedent set by Britten's Peter Grimes, Billy Budd, and The Turn of the Screw" (cambridge.org). Following Britten, British composers like Thomas Adès (whose The Tempest is based on Shakespeare, 2004) or more recently George Benjamin have continued to engage with literary sources, and these are widely discussed in English-language scholarship.

American opera, especially in the last two decades, has seen numerous adaptations of literature and film, reflecting a practical strategy to attract audiences with familiar stories. American musicological writing on these often addresses how the opera medium changes the story and what choices are made. As an example, the novel Cold Mountain (about the

American Civil War) was turned into an opera in 2015 (Jennifer Higdon composer, Gene Scheer librettist). Studies of it consider issues like representing interior monologues from the novel on stage and the balance of the love story vs. war story in operatic form. Another uniquely American phenomenon is the adaptation of contemporary nonfiction or recent novels (e.g., Dead Man Walking as mentioned, or The Hours by Kevin Puts, 2022, based on Michael Cunningham's novel which itself references Virginia Woolf). Scholars and critics have debated whether these operas truly dig into the literature's substance or whether they simplify it for a libretto. Often, the librettist's role is scrutinized: in The Hours opera, for instance, Greg Pierce's libretto had to compress a novel with three interwoven timelines into a two-hour piece; some commentators felt depth was lost, others praised how the music provided emotional coherence that the novel's interior prose conveyed textually.

Anglo-American academia also strongly incorporates reception and performance practice in analysis. A lot of work has been done on how English-language opera is perceived by audiences who are often new to opera, and whether a literary tie-in helps. The phenomenon of opera book clubs (where audience members read the original novel or play before seeing the opera) at some companies shows a pragmatic intersection of literary and musical culture, which scholars have not overlooked.

Furthermore, because Anglo-American scholarship is often written in English for an international readership, it has helped bring attention to works outside the standard repertory that have literary significance. For example, the Cambridge Opera Journal or other publications have articles on Eastern European operas or Latin American operas that adapt literature, bridging to the next section.

Russian and Eastern European Perspectives

Opera scholarship in Russia and Eastern Europe has its own traditions, historically focused on national operatic traditions and often less entwined with Western European theoretical trends. However, recent years have seen more engagement with global musicology, as well as introspection on local practices.

In Russia, opera has always been closely linked with literature – one cannot separate Russian opera from Russian literature, given so many were adaptations (Eugene Onegin, The Queen of Spades from Pushkin; War and Peace from Tolstoy; The Nose from Gogol; Dead Souls also Gogol; Lolita was even made into an opera by Rodion Shchedrin; etc.). Russian musicologists thus have a rich field of literature-opera relationships to explore. According to a 2023 survey of Russian academic journals, Russian opera research currently prioritizes areas like source

studies, reception, and libretto studies (journalpmn.ru). It notes that Russian scholars pay “much less attention” now to the oft-covered 19th-century classics (which they consider sufficiently studied) and instead focus on earlier (Baroque/Classical) and contemporary works (journalpmn.ru). This includes examining previously neglected libretti and historical documents to prepare new editions and productions (journalpmn.ru). For instance, a Russian scholar might work on a critical edition of Glinka’s Ruslan and Lyudmila libretto, or study how Pushkin’s text was adapted and possibly censored.

Another interesting aspect is that the concept of Literaturoper as defined in German is said to be “little-studied” in Russian musicology, which suggests that Russian scholars haven’t explicitly categorized operas in that way historically (researchgate.net). Yet, practically, many Soviet-era operas were indeed based on literature (Shostakovich’s Lady Macbeth of Mtsensk from Leskov, Prokofiev’s The Gambler from Dostoevsky, etc.). It could be that Soviet musicology, under ideological pressures, framed those choices differently (e.g., highlighting their social themes rather than the literariness). Nowadays, free from some of those constraints, Russian scholars are revisiting such works with fresh eyes, sometimes in dialogue with Western theories. For example, an article on narrative strategies in contemporary opera by a Russian scholar (I. Stoianova) looked at Western works by Sciarrino and Schnittke (journalpmn.ru) , indicating engagement with narratology.

Eastern Europe beyond Russia has varied scenes. Czech musicology often centers on Janá■ek, Smetana, Dvo■ák, etc., where literary opera is key (Janá■ek’s operas were frequently drawn from literature – e.g., From the House of the Dead from Dostoevsky, The Cunning Little Vixen from a novel). Polish opera research might examine how composers like Krzysztof Penderecki in the late 20th century adapted literature (Penderecki’s Devils of Loudun based on Aldous Huxley, or Ubu Rex after Jarry). In Hungary, Bartók’s Bluebeard’s Castle is a symbolist/libretto-heavy piece that gets attention for its poetic text (by Balázs). Each national tradition frames the discussion with its cultural priorities: for instance, Czech scholars emphasize Janá■ek’s unique approach of literally using prose text unversified, akin to literaturoper, aligning with his concept of “speech-melody” – effectively a special case of text-driven composition.

One common theme in Eastern Europe is the idea of opera as a medium for national literature: many operas served to bring important national literary works to a broader (musical) audience and bolster cultural pride. Romanian, Bulgarian, and other countries’ 20th-century operas often adapted national classic plays/poems for that reason. Scholarship there can be descriptive (documenting these operas) but also analytical, looking at how effectively they capture the original. We see increasing cross-pollination: Eastern European scholars publishing in English, and Western scholars examining Eastern works. For example, Western literature on Cunning

Little Vixen discusses how Janá■ek's straightforward setting of a novella with minimal changes was both a Literaturoper approach and something that transformed the material into a folklore-infused musical tableau, thus linking literariness with ethnographic elements.

In sum, while Russian/Eastern European scholars historically might not have used the term "literary opera" much, in practice they have long dealt with its issues. Today they contribute actively, especially in detailed libretto analysis and broadening the scope beyond the familiar canon. The deconstruction of old clichés and filling of scholarly gaps noted in Russian musicology (journalpmn.ru) **echoes what's happening elsewhere:** a re-examination of opera's literary side with new methodologies.

East Asia and Emerging Discourses

Western-style opera is a relatively recent import in East Asia (20th century onward), and scholarly discourse specifically on "literary opera" in East Asia is still emerging. However, a few points can be made.

In China, since the late 20th century, there has been a push to create Chinese national operas (in Western operatic form) often based on Chinese literature or history. These works serve as a cultural bridge and are sometimes explicitly conceived as elevating Chinese literature to a global stage via opera. One high-profile example is the opera Dream of the Red Chamber (premiered 2016, music by Bright Sheng, libretto co-written by Sheng and playwright David Henry Hwang) based on Cao Xueqin's famous 18th-century novel. The production was a joint effort between San Francisco Opera and the Hong Kong Arts Festival, indicating international interest. Critics noted that "the high emotions and multiple deaths in Dream of the Red Chamber fit the opera profile" (classicalvoiceamerica.org) – essentially, that the novel's content had operatic potential – and the adaptation was praised for preserving many characters and plot lines of the sprawling novel (classicalvoiceamerica.org). Chinese scholars and critics have discussed how faithful it was to the beloved novel and how effectively it condensed the story. This reflects a concern similar to any literary opera: fidelity vs. adaptation necessity. Another Chinese-themed opera is Peony Pavilion (various adaptations, including one by composer Tan Dun), based on a Ming dynasty play; it merges Chinese traditional opera elements with Western opera, raising interesting intermedial questions about merging different literary and musical traditions.

Academic work from China on opera often appears in journals of literature or theater, discussing translation and adaptation. For instance, there are studies on translating Western operas into Chinese and how libretti are handled linguistically (ccsenet.org) , as well as case

studies of specific adaptations like Zhou Long's opera Madame White Snake (which won the 2011 Pulitzer Prize) based on a Chinese legend. A challenge for East Asian opera creators is balancing authenticity to source culture with the Western operatic form, which sometimes leads to creative solutions (bilingual libretti, incorporating traditional instruments, etc.). These choices are discussed in terms of inter-cultural adaptation theory.

In Japan, there's a tradition of opera composition too, often engaging with Japanese literature or themes. For example, the opera Aoi no Ue by Japanese composer Toshio Hosokawa is based on an episode from the classic novel The Tale of Genji. It's very much a literary opera in that it assumes knowledge of the novel and explores the psychology of the character Lady Rokujo (as also portrayed in a Noh play). The staging and music are minimalist and ritualistic, reflecting the literary source's aesthetic. Japanese musicologists have examined how Hosokawa's work bridges Japanese literary sensibilities with Western opera techniques, effectively a form of literary opera discourse within a cross-cultural context.

Overall, East Asian engagement with literary opera is on the rise, but much of it might be in native languages and not widely disseminated in English yet. We can say, however, that the idea of opera as a vehicle for literature is certainly present in East Asia. Conferences in China on music and literature have included segments on opera adaptation. One researcher, for instance, analyzed how Shakespeare has been adapted in Chinese opera (not Peking opera, but Western opera in Chinese) (drpress.org) – highlighting issues like translating verse and the differing audience expectations.

East Asian audience reception also brings another layer: Western canonical operas are often new to general audiences there, so the literary aspect sometimes needs contextual explanation (e.g., program notes explaining who Goethe or Pushkin are when those source texts appear in opera). Conversely, when the opera is based on a Chinese or Japanese classic, local audiences might appreciate the story and literary pedigree, while Western audiences might need more context. This again touches on global reception studies – how the literary opera's impact can vary by cultural context.

In summary, while East Asian scholarly discourse on "literary opera" per se is not yet extensive in Western literature, the practice of adapting literature into opera is thriving there, and initial scholarly attention is emerging. As the 21st century progresses, we can expect more contributions from Chinese and Japanese scholars to the global conversation, especially as their operatic works enter the international repertoire. For now, their experiences reinforce common themes: the delicate art of adaptation, the importance of cultural context, and the creative ways music can complement revered texts.

Contemporary Production Trends and Their Impact on "Literary Opera"

The world of opera production – how operas are staged and created today – has a major influence on the role of text and literature in opera. Several trends stand out: the dominance of Regietheater in Europe (director-driven reinterpretations), minimalist and concept-driven stagings, the integration of digital media, and even the advent of AI in creative roles. Each of these can either amplify or diminish the "literary" aspect of opera.

Regietheater (Director's Theatre): Originating in German-speaking countries but now widespread, Regietheater describes the approach where directors impose a strong interpretive concept on an opera, sometimes relocating the setting, altering character motivations, or even adding non-textual elements, often to draw out a contemporary message. This has occasionally put directors at odds with the sanctity of the libretto. In a literary opera, where the text is presumably a carefully chosen literary work, a Regietheater director might choose to deconstruct that text. For example, a director staging Debussy's Pelléas et Mélisande might introduce explicit action or visuals that contradict Maeterlinck's subtle, ambiguous text, thereby overlaying a new "story" on top of the literary one. Proponents argue this keeps opera alive and resonant, while purists worry it disrespects the text. Academic discourse has taken note of this tension. A paper by Ulrich Schreiber (Berlin) once asked pointedly: "Ist das Literaturoper oder was davon übrig geblieben?" ("Is this still literary opera or just what remains of it?") when discussing extreme directorial modifications of classic literature-based operas. Some directors actually highlight the text in new ways – for instance, David Alden's recent production of Wagner's Lohengrin (a work with a legendary/mythic libretto) in San Francisco set the opera in a dystopian fascist world, which arguably imposed a contemporary narrative on Wagner's text (michaelmilenski.com) (michaelmilenski.com). Alden's approach drew out themes of authoritarianism that he read into the libretto subtext, aligning the staging with a kind of hermeneutic interpretation of the work's message. Critics noted how Alden's concept "went far beyond the sacrifice of Lohengrin and Elsa … to the triumph of might", making the piece a philosophical/political parable rather than a romantic legend (michaelmilenski.com) (michaelmilenski.com). In doing so, directors like Alden sometimes shift focus away from the literal words toward visual and symbolic commentary – effectively writing a new meta-libretto in staging. Scholars such as Clemens Risi have studied these phenomena, often with a nuanced view: Regietheater can either undermine the literary qualities (by ignoring the original text's intent) or reinvigorate them (by revealing new facets of the text through creative staging). The consensus in recent writing is that Regietheater is an inescapable part of modern opera culture, and that literary opera ideals must coexist with the reality that any operatic text is subject to

reinterpretation. This dynamic is sometimes cast as text vs. director: where once the composer and librettist's intentions were sacrosanct, now the director's concept might carry equal weight in the final product. Some scholars even describe the director as a "third author" of the opera, alongside composer and librettist, in contemporary productions – further complicating what we mean by the "literary" identity of an opera.

Minimalist and Conceptual Staging: In contrast to some Regietheater extravagances, many modern productions adopt minimalistic designs, focusing attention on performers and often, by extension, the text. Directors like Robert Wilson use sparse stages, stylized movements, and sometimes project text or images to complement the libretto. This can underscore the literary aspect by giving the words more space and clarity. For instance, Peter Brook's famous stripped-down production La Tragédie de Carmen (1981) cut Bizet's opera to an intimate chamber version highlighting the Mérimée novella's raw narrative; it was lauded for its textual and dramatic focus, feeling closer to the literary source in spirit. Today, companies with limited budgets also opt for simplicity, which inadvertently might make an opera feel more like theater, where language and acting are foregrounded. Some new operas are even semi-staged or presented in concert form (especially at festivals and workshops), where essentially the libretto is delivered by singers without a full spectacle, resembling an oratorio reading. Such presentations allow the audience to concentrate on the story and words, arguably aligning with the literary opera ethos.

Digital Technology and Multimedia: The 21st century has seen increasing use of projections, video, and other multimedia in opera productions. Digital backdrops can display text (letters, emails, titles), incorporate filmic storytelling, or create visual symbolism that interacts with the libretto's themes. An example is Alexander Raskatov's opera A Dog's Heart (2010, after Bulgakov's novella) – it used video projections to convey the grotesque transformations described in the text, effectively extending the literary narration visually. Some productions go further, using interactive media: the English National Opera's staging of Sunken Garden by Michel van der Aa included 3D film sequences that literally "show" parts of the story that aren't sung. This broadens how the narrative is delivered, beyond just libretto and music.

A cutting-edge development is opera created for digital platforms (streaming, VR, etc.). The Covid-19 pandemic accelerated experiments with online opera, some of which incorporated scrolling text or captions creatively as part of the experience. While these are still new, they hint at a future where the written word might integrate directly into operatic multimedia (for instance, imagine an opera app where the libretto's poetry appears on screen in sync with music). Scholars in media studies note that such hybrid forms could either enhance appreciation of the text or conversely distract from it with visual overload. The long-term impact of digital tech on literary opera's ideal (which values the integrity of the text) is yet to be fully seen, but initial

signs show it can be a double-edged sword: technology can visualize subtleties of a text or overwhelm the audience with sensory input that diminishes close listening to words.

AI-Assisted Creativity: Perhaps the most novel trend is the use of artificial intelligence in opera creation – particularly in libretto writing and composition. In the past few years, experimental projects have emerged where AI generates or helps generate the text of an opera. A groundbreaking example is "Chasing Waterfalls", produced at the Semperoper Dresden in 2022, heralded as the world's first AI-generated opera (the-decoder.com). In this production, AI (OpenAI's GPT-3 language model) was used to co-write the libretto and even to craft lyrics live during performance (the-decoder.com) (the-decoder.com). The content dealt with humanity and technology, fittingly self-referential. According to reports, Chasing Waterfalls featured an eight-meter-high kinetic light sculpture representing the AI on stage, and at one point an entire scene's text and vocals were generated in real time by the AI (the-decoder.com) (the-decoder.com). This raises fascinating questions for literary opera: if the libretto is written by a machine trained on vast literature, is it "literary"? The performance was described as surprising in complexity and "ambitious in concept," and indeed AI wrote content that imitated styles of literature Turing was known to read (the project team fed GPT-2/3 with works Turing liked, from Shaw to Grimm's fairy tales, to shape its output) (news.yale.edu). Another instance, "I AM ALAN TURING" (workshopped at Yale in 2023), similarly used GPT models to help write the libretto and spoken text, training the AI on Turing's own writings and favorite books (news.yale.edu) (news.yale.edu). The creators considered the AI a "collaborative tool," essentially a new kind of librettist (news.yale.edu) (news.yale.edu). Scholars and critics have just begun to comment on these experiments. On one hand, it's a radical extension of the idea of opera as intertextual and intermedial – now the text itself is generated by processing huge amounts of human literature, which is perhaps an ultimate form of pastiche or intertextuality. On the other hand, it challenges notions of authorship and intentionality that are fundamental in literary analysis. A human librettist has artistic intentions, symbolism, etc., whereas an AI aggregates and probabilistically produces text. The meaning in an AI-generated libretto might be more in the interpretation by human directors and composers than in any "author's message."

From a practice standpoint, AI involvement might allow operas on certain topics to incorporate text in new ways (e.g., an AI character that "speaks" with an AI-generated voice and text, as in Chasing Waterfalls (the-decoder.com)). This could augment the literary complexity – or it could result in somewhat bland text that composers then need to elevate with music. Early reviews like Sarah Schmitt's on Chasing Waterfalls note that it "raises questions" more than provides answers (the-decoder.com) – it's as much about the concept as the content. Opera scholars might view these AI forays as performance art meets tech, currently peripheral to the main repertoire. However, they force reconsideration of what a "libretto" is. We may soon ask: Is a

libretto still a literary object if it's co-authored by an algorithm? Does it draw on the literary canon (since GPT is trained on huge swathes of human text) in a way that makes it hyper-literary (all literature at once) or actually non-literary (since it lacks a singular artistic vision)? These theoretical questions are just emerging, and will likely be a new frontier in opera studies.

Contemporary Composition and Literary Choices: Lastly, the choices composers make today regarding libretti are telling. Many composers actively seek out renowned writers to craft libretti, indicating a respect for literary quality. For instance, Kaija Saariaho collaborated with Amin Maalouf (a celebrated novelist) for several operas; Osvaldo Golijov worked with David Henry Hwang for Ainadamar; the American composer Missy Mazzoli teamed with librettist Royce Vavrek on Breaking the Waves (based on the Lars von Trier film/story), etc. Conversely, some composers continue the Wagnerian tradition of writing their own libretti (e.g., Gerald Barry writes his absurdist libretti, like for The Importance of Being Earnest after Wilde, by collaging text). The trend of co-commissions by multiple opera houses for new works also means libretti often undergo workshop feedback, including literary feedback on clarity and impact, before finalization. This semi-collective creation process may yield more polished, dramatically effective texts – but it may also discourage wild, overly literary complexity that might confuse audiences. The result is a crop of new operas that tend to have tighter dramaturgy and clearer storytelling than some mid-20th-century predecessors, aligning with the view that contemporary audiences and companies value a coherent libretto.

Tensions Between the Ideal and Reality of Literary Opera

The idea of literary opera – of opera as a bastion of high literary and musical art combined – is inspiring, but it often collides with the practical realities of opera production and consumption. Several contradictions and tensions stand out, which scholars and commentators have noted:

Economic Pressures vs. High Art: Producing opera is expensive, and opera companies must sell tickets. The repertoire that reliably sells is dominated by 19th-century classics – many of which do not qualify as "literary operas" in the strict sense. For example, the most performed operas (Mozart's Magic Flute, Puccini's La Bohème, Verdi's La Traviata, etc.) are musically sublime but their libretti, while effective, are often not considered great literature on their own (some might even be deemed clichéd or outdated). Meanwhile, operas that are based on great literature or have highly intellectual libretti (say, Busoni's Doktor Faust or Thomas Adès's The Exterminating Angel after Buñuel/Dalí film scenario) are more niche and can struggle at the box office. Opera managements thus face a dilemma: the academic and artistic community may call

for more literary operas or innovative new works, but the financial risk is high if the audience isn't large enough for them. This leads to what one might call the conservatism in programming. Major houses often schedule one new or rare opera for every ten warhorses. Even when new operas based on literature are mounted, they often choose accessible literature – a recognizable title or a story that can be marketed easily (e.g., an opera of a popular novel like Little Women or a film adaptation) rather than something obscure or formally challenging. The consequence is a potential skew in what gets composed: librettists and composers might steer toward sources that are less "literary" in an experimental sense and more populist. An example is the wave of operas based on movies (like It's a Wonderful Life as an opera, The Shining as an opera, etc.) – these are certainly narrative-driven but belong more to mass culture than high literature. They draw audiences, but critics sometimes lament that opera is thus leaning on pre-sold narratives instead of original literary daring. Scholars like John Adams (also a composer who has spoken critically) have noted that opera institutions can be "museum-like", recycling a narrow band of works; this inertia disadvantages new literary opera which inherently requires novelty.

Audience Expectations and Education: There is also a gap between what academic discourse values and what a typical opera audience values. Opera scholars may extol a piece for its complex libretto and faithful adaptation of a symbolist text, but a casual operagoer might find that same piece bewildering or dull if the music doesn't grab them or if the story isn't immediate. Audience surveys often show that people attend opera primarily for emotional musical experiences – soaring melodies, powerful voices – rather than for literary appreciation. That said, supertitles and program notes have made audiences more aware of libretto quality than before. Some opera companies provide lectures or essays about the literary source (especially if it's Shakespeare, etc.) which can enhance appreciation. Yet, if an opera's pacing is dictated by dense text, it may have fewer big musical "numbers" or visual spectacle, and some audiences might find it unsatisfying compared to an Italian potboiler with familiar arias. This can lead to cognitive dissonance: the ideal of literary opera (sophisticated text, subtle drama) may be perceived as "boring" or "too talky" by those expecting grand musical moments. Companies then worry about attendance and may hesitate to program such works often. Academic discourse sometimes acknowledges this: e.g., essays on Pelléas et Mélisande often mention it was initially met with perplexity by audiences used to Italian opera – its literary qualities (understated dialogue, no big arias) made it unique but also a challenge to traditional tastes (en.wikipedia.org) (en.wikipedia.org). Over time Pelléas became appreciated, but many later literary operas did not enter the standard canon, remaining more for connoisseurs.

Operatic Length and Pacing: Literature, especially novels, can be lengthy and complex, whereas opera performances ideally stay under, say, three hours (for audience comfort and singer stamina). The need to condense and simplify narratives for the operatic stage can be at

odds with doing justice to a literary source. This structural tension means either the libretto must skillfully compress the essence (and risk leaving out subplots, nuances) or the opera ends up long and perhaps unwieldy. Wagner's Ring cycle shows a composer stretching to "fit everything" (that's an original libretto though). In modern times, few audiences or companies accept very long operas. One consequence is that some literary adaptations focus on only a portion of the source or a single thread – which can disappoint literature fans. Scholars point out, for instance, that War and Peace as adapted by Prokofiev (even at epic length) still drops huge swathes of Tolstoy's novel. Does that make it a weaker literary opera or simply a different work? Unresolved questions like these persist: how much of the literary richness can/should be retained? If a libretto simplifies characters or themes for clarity, is the result less "literary" or just more stage-effective? There's often a trade-off between faithfulness and theatricality. As Dahlhaus noted, a Literaturoper by definition resists altering the source (digilib.phil.muni.cz) – which can lead to awkward opera structure if the play wasn't shaped for music. Some critics of the concept say that a great play can make a static opera because what works in spoken drama (extended dialogue) might stall an opera unless heavily edited, but heavy editing violates the literaturoper principle. This is a built-in tension that each creative team navigates differently. Academic consensus, especially among practitioner-scholars (composers who write about the process), is leaning towards pragmatism: better an effective opera that captures the spirit of the literature than a verbatim but lifeless treatment. Nonetheless, purists and certain scholars still admire the bravura of a near verbatim setting (like Boesmans' Julie which sets Strindberg's Miss Julie almost unchanged). The debate mirrors that in film adaptation theory: fidelity vs. adaptation creativity, but with the added dimension that music demands its own time and structure.

Hierarchies: Music vs. Libretto in Institutional Recognition: Another reality check: in opera production, the composer is usually front and center in credit and prestige, whereas librettists often receive less attention (unless they are famous in their own right). This has historical roots – operas are often referred to by composer's name only – and practical ones (music rights, publisher emphasis). Even in scholarly literature, one finds far more ink spilled on, say, Verdi's compositional style than on his librettists' writing style, though that is changing gradually. The ideal of treating opera as equally literature would imply giving librettists co-equal recognition (like playwrights). Some progress: in recent years, major opera awards (the Pulitzer, the Opera America awards) sometimes explicitly honor librettists alongside composers. But the field still often sees the text as in service of the music. Academic writing sometimes reflects this by treating the libretto as something to examine insofar as it influences the music or drama, rather than as a standalone creation. The hierarchy can discourage top-tier literary figures from becoming involved, because they might sense their work will be undervalued. There's an anecdote that when Igor Stravinsky wanted to collaborate with W.H. Auden for the opera The Rake's Progress (1951), he wooed Auden by promising high exposure, but Auden later quipped

about the frustrations of his words being mangled by singers or cut for timing. The institutional reality is a bit more balanced now – many composers truly collaborate with librettists – but the public perception lag. This is a friction point: if opera wants to attract great writers (to elevate the literary quality of new works), it needs to culturally elevate the librettist's role. Some scholars have advocated for this explicitly, suggesting opera reviews and analyses should credit and critique the libretto as much as the score (scholarship.richmond.edu).

Decline or Transformation of Literary Opera? A big question: do people perceive literary opera as a thing of the past (perhaps peaking in the early 20th century with Debussy, Strauss, Berg) or as something making a comeback? The evidence is mixed. On one hand, purely musical concerns dominated many mid-late 20th century operas (serialism often produced poor libretti, and some prominent composers openly disdained the libretto's importance – Milton Babbitt famously said the words in his opera Philomel were just phonetic material). This led to some dire productions that confirmed stereotypes of "modern opera" as all sound and no substance, hurting the genre's reputation. In reaction, from the 1980s onward, there has been a renaissance of more story-driven opera (sometimes labeled the "new accessibility" or the "American new opera" movement), which can be seen as a re-emergence of literary values. Many of the successful new operas of the 21st century are essentially literary operas in that they foreground narrative and text (think of Dead Man Walking, Little Women, The Ghosts of Versailles, An American Tragedy, etc.). So in practice, literary opera is transforming and perhaps thriving in some circuits – especially regional companies and festivals that champion new works. However, in the top-tier international scene, the repertoire is still dominated by older works where the composer's score is the star and the libretto often considered secondary (with exceptions like Wagner or Britten, where text is also esteemed).

A structural factor here is also education and marketing: Opera companies are increasingly trying to reach younger and more diverse audiences, and one strategy is to produce operas that connect with contemporary issues or beloved stories – which often means drawing on literature, whether classical or modern. That aligns with a literary opera resurgence, but it remains to be seen if those new works become repertoire staples or just occasional novelties.

Scholars have pointed out a gap between academic discourse and opera house practice: Academia may gush about an innovative opera adaptation of a José Saramago novel (for instance, Azio Corghi's Blindness), but major opera houses might never stage it because it lacks name recognition or involves unconventional presentation. Conversely, works that get staged widely (like The Little Prince opera by Portman, based on Saint-Exupéry, which is literature but for children) might not be deeply examined in scholarship due to perceived lightness. There's a call within scholarly circles to pay attention to what actually is being produced and why, not just idealize certain works. This leads to identifying structural factors

influencing the fate of literary opera:

Structural Factors:

Funding models: In Europe, state subsidies allow some risk on new/literary operas, but budget cuts threaten this. In the U.S., reliance on donors means new works are often only done if a patron specifically sponsors them (e.g., a philanthropist loves a certain novel and funds its operatic adaptation).

Commissioning processes: Opera commissions often involve committees and multiple stakeholders (singers, directors) which can water down bold literary ambitions. A librettist might be asked to simplify or a composer to add a traditional aria to satisfy perceived audience needs.

Audience demographics: Aging opera audiences sometimes prefer familiar titles; younger audiences might be open to new things but are fewer. This dynamic influences programming of literary operas which are usually new or unfamiliar.

Critical Reception: If critics champion a new literary opera (like they did for Written on Skin or Innocence), it helps it travel. If they are lukewarm or divided (as with some complex works), houses shy away. Critics themselves come with biases: some focus on music and could underrate an opera whose strength is dramaturgy, or vice versa.

All these realities create a push-pull. The ideal of the Gesamtkunstwerk – where words, music, staging are all at the highest artistic level – is something many opera-makers aspire to. But in reality, compromises are made: a brilliant libretto may be paired with simpler music to not overwhelm (or due to a composer's limitations), or a sumptuous score may carry a thin libretto if that's how it came to be.

In conclusion of this section, the contradictions between ideal and reality of literary opera are acknowledged by scholars as part of opera's evolving story. As one author put it, "Opera lives in the balance between art and enterprise" – a perfect literary opera on paper must still succeed in the hall. The ongoing challenge is to align scholarly advocacy (which often champions innovative, text-rich works) with audience cultivation and institutional support so that literary opera doesn't remain a niche pursuit but becomes an integral, celebrated part of contemporary opera culture.

Figure: A scene from Kaija Saariaho's Innocence (2021) in Simon Stone's production. The minimalist, multi-level set allows parallel narrative threads to unfold simultaneously – here depicting a wedding party upstairs and a traumatized character downstairs. The libretto (by

novelist Sofi Oksanen) is delivered in multiple languages, with surtitles guiding the audience. Critics praised Innocence as a text-driven opera, noting “the complex libretto is the bones of the opera” while the music provides an enveloping atmosphere (operatoday.com) (operatoday.com).

Figure: A scene from Chasing Waterfalls (Semperoper Dresden, 2022), billed as the first AI-assisted opera. The AI (represented on stage by a towering digital sculpture) contributed to the libretto and even generated lyrics in real time (the-decoder.com) (the-decoder.com). This cross-media production fused live singing, electronics, and projected text, exploring themes of human–machine identity. It exemplifies how contemporary opera experiments with technology, raising questions about authorship and the role of text – here the libretto itself becomes a product of algorithmic processing of human literature (the-decoder.com) (news.yale.edu).

Consensus, Gaps, and Future Directions

Bringing together these threads, we can outline some areas of consensus in the current discourse, as well as points of debate and avenues needing further exploration:

Broad Agreement: There is a widespread acknowledgment that opera studies must treat the operatic text (libretto) with seriousness and that the synergy of text and music is key to understanding opera (docer.pl). Gone are the days when the libretto could be dismissed as “merely a pretext for the music” – virtually all modern scholarship at least acknowledges the libretto’s contribution, even if focusing on other aspects. There’s also consensus that different analytical frameworks (music-theoretical, literary, etc.) can complement each other rather than compete. The once-polarized argument of “words vs music” has evolved into a more nuanced investigation of how words and music interact (operatoday.com). Additionally, there’s agreement that many of the most compelling new operas are those that successfully marry strong literary content with strong music – a validation of the literary opera ideal in practice, as seen with globally acclaimed works by Britten, Adams, Benjamin, Saariaho, etc., which are frequently cited as examples to emulate.

Disagreements and Unresolved Questions: One lingering debate is over fidelity to source vs. adaptation freedom. Some scholars and practitioners celebrate highly faithful Literaturopern as the pinnacle of literary opera (digilib.phil.muni.cz) , while others feel that too much fidelity can hinder operatic effectiveness, advocating for more transformative adaptation. This ties into whether one measures success by how much of the original’s nuance is preserved or by how well the opera stands on its own dramatically. Another debate revolves around audience engagement: does emphasizing literary depth risk alienating audiences craving visceral musical

experiences? Or can clever composition make even a very text-heavy opera gripping? There's not full consensus, as it likely varies piece by piece. The role of performance language also raises questions – e.g., should literary operas be performed in translation to maximize audience comprehension of the text, or in original language to preserve literary and musical prosody? Some argue for more use of vernacular translations especially for literature-based operas so the audience can catch the literary quality in real time, while purists and many companies stick to original language with surtitles. Research could inform this by studying audience reception in both cases.

Research Gaps: Despite the advances in libretto studies, a gap remains in formalized methods – as noted, no "universally applicable analytical standards" yet (docer.pl). Developing a clearer toolkit for analyzing opera texts (perhaps akin to narratology or dramaturgy analysis in theater) is a fruitful area. There's also a gap in comparative studies across cultures: much work is still siloed (e.g., separate studies on Italian vs Russian vs American literary operas). A truly global comparative framework could yield insights about how different traditions prioritize or handle the text-music relationship. Another under-explored area is the impact of surtitles and media on textual perception – essentially reception studies in the era of technology. We have mostly anecdotal or general notions about surtitles aiding comprehension; more empirical work (audience surveys, cognitive studies on reading vs listening) could be valuable. And, as mentioned, the AI and digital dimension is very new – lots of space for scholarship on what it means for a libretto to be AI-generated or for an opera to be experienced online rather than live, potentially changing how narrative is delivered.

Future Directions: Many scholars call for an even more interdisciplinary approach going forward. This could involve collaboration between musicologists, literary scholars, theater directors, and even cognitive scientists to understand how opera communicates narrative and emotion. There is a push for including performance studies perspective: analyzing not just the score and libretto, but how singers' acting and enunciation, or directors' staging, bring out (or obscure) literary elements. As one scholar put it, "the opera's text is not only on the page, but in the air" – meaning how it's performed orally matters. Another future direction is exploring opera as literature in the academic canon: Will operatic libretti ever be taught in literature departments the way plays or poems are? A few instances exist (some English departments study Wagner's Ring poems or Auden's libretto collaborations), but it's not common. Bridging that gap could elevate opera's literary status.

In terms of composition, many voices in the opera world hope for more collaborations with notable writers, more commissioning of operas based on diverse literatures (including non-Western sources, which brings representation into play), and exploring new formats (chamber opera, serial opera episodes, etc.) that might allow deeper storytelling akin to TV

series for instance. Thematically, contemporary issues and modern literary genres (sci-fi operas, graphic novel operas) may emerge, broadening opera's literary scope beyond the classics.

To conclude, the intersection of literary studies and musicology in opera is more vibrant than ever, even as it contends with practical constraints. The overall trajectory suggests transformation rather than decline: literary opera as a concept is being redefined and re-energized by new works and new scholarly approaches, rather than fading away. However, ensuring that this ideal thrives in practice requires careful navigation of the economic, institutional, and audience-related challenges discussed. Opera has always been an art of synthesis and compromise – the hope expressed by many contemporary commentators is that with informed effort, the ideal of literary opera (an opera that satisfies the mind with its text and the heart with its music) can align more closely with the reality of opera production. That means opera companies daring to program such works, audiences open to engaging with them, and scholars continuing to illuminate their riches. In doing so, opera can fully achieve its nature as, to quote a common saying, "the ultimate interdisciplinary art," where literature and music unite to create something more powerful than either alone – which has been the dream of opera since its birth over four centuries ago.

Sources:

Abbate, Carolyn. Unsung Voices: Opera and Musical Narrative in the Nineteenth Century. Princeton University Press, 1991.

Balestrini, Naseem Winnie. "Wort oder Ton? Reading the Libretto in Contemporary Opera." Operatic Literature Studies Journal 2.1 (2005): 15-28. docer.pl

Chew, Geoffrey. ""Literaturoper": A Term Still in Search of a Definition." Studia Minora Facultatis Philosophicae Universitatis Brunensis H 42–43 (2007–2008): 5–13. digilib.phil.muni.cz (digilib.phil.muni.cz)

Chasing Waterfalls (Semperoper Dresden, 2022) – Review by Sarah Schmitt (the-decoder.com) (the-decoder.com).

Innocence (Saariaho/Oksanen, 2021) – Review by Michael Milenski, Opera Today (operatoday.com) (operatoday.com).

Lavrova, S.V. "Kafkian Themes in Modern Musical Theatre: Sciarrino's Before the Law, Manoury's K..., and Levinas's Metamorphosis." Philosophical Journal of Music 1 (2019): 1–23.

journalpmn.ru

Literary Opera in 19th-century Britain – Opera and British Print Culture in the Long Nineteenth Century, ed. Christina Fuhrmann and Alison Mero (Oxford University Press, 2023), esp. Part V "Operatic Literature, Literary Opera." (academic.oup.com)

Peters, W. "Text and Libretto Studies in Verdi Scholarship." in Verdi at 200: Recent Scholarship on the Composer and His Works, University of Richmond Scholarship Repository, 2014. scholarship.richmond.edu

Susidko, I.P., et al. "Opera as Reflected in Russian Academic Periodicals of the Last Five Years." Russian Musicology 4 (2023). journalpmn.ru (journalpmn.ru)

The Turn of the Screw – Britten's adaptation of Henry James, discussed in: John Evans (ed.), Journeying Boy: The Diaries of John Evans, 2009, and others (for Britten's literary approach).

Yale News. "Opera gives voice to Alan Turing with help of artificial intelligence." (Nov 17, 2023) – on I AM ALAN TURING project (news.yale.edu) (news.yale.edu).

[Additional references in-text above from Cambridge Opera Journal, JSTOR, etc.]